



**សង្គមខ្មែរ-អាមេរិកាំង**  
CAMBODIAN AMERICAN SOCIETY  
HUMANITARIAN ASSOCIATION  
NEW YORK & NEW JERSEY

26 RUGBY ROAD, BROOKLYN, New York 11226  
C/O WATT SAMAKKI DHAMMİKĀRĀM N.Y.

Telephone  
**Brooklyn(718)856-4213**

- 693-3655

**សេចក្តីប្រកាស :**

យើងខ្ញុំឃ្លោះ តា តំ ពុក ឃី និង វា ជ សុគុណ  
លូមប្រកាសដោយឡែកថា ថ្វីជឿតែគេបង្កាន់មួយខ្លួន មានពីរគ្រួសារ ស្ថិតនៅ  
លេខ ២៦ វិថីវ៉ាតឺ ចន្លោះ រុក្ខវិថី ទេសិន និង ឈីវង ដែលយើងបានដាវមក កាលពី  
ថ្ងៃទី ១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៨៧ ក្នុងនាមនៃយើងទាំងពីរនាក់នេះ យ៉ាងណាក៏ដោយ  
ក៏ផ្ទះនេះមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិនៃយើងទាំងពីរនាក់នេះដែរ ដូចជាវិញផ្ទះនេះជាលម្អ្អិត  
ផ្ទាល់នៃ "វត្តសាមគ្គីយើង" ក្រោមភិក្ខុឧបស្សន៍ នៃ "សង្គមខ្មែរ-អាមេរិកាំង"  
វិកាវង" ព្យួរ យ៉ក និង ព្យួរ ជីវលី ដែលជា សមាគមមនុស្សធម៌មួយ តំណាងប្រជា  
ជនខ្មែររៀនខ្លួនទាំងអស់ នៅទីនេះ ។

- BOARD OF DIRECTORS:**  
HOKHY TAN, Chairman  
OKHEAR TAN, V/Chairman  
O. WIKLUND, V/Chairman
- OFFICERS:**  
SATHONNE CHHIM  
KOUNSAKY IENG  
TITH CHUM  
HEANG HENG  
SAM OL LAM  
SORN SOUN  
SOVIN CHOU  
NORA BOL  
WITH POV  
NY SEA  
PO SIN
- ADVISORY BOARD**  
J. FRANCO GIULIANI  
Spokesman for the  
Secretary General  
of the U.N., Chairman  
ROBERT TAYLOR  
Journalist, Secretary  
JAN O. WIKLUND  
Regional Manager  
Investment Bank (IBC)
- HONORARY MEMBER:**  
PHATH HA  
KIM HOI KIEI  
KIM ONN PHALK  
BUN KHEANG KHOV

យើងទាំងពីរនាក់ លូមបញ្ជាក់បន្ថែមទៀត អំពើនេះទៅ កិច្ចចាត់ចែងកិច្ចការនៃទាំង  
ផ្តល់ផ្តល់គ្រប់គ្រងវត្តក្តី ការទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខច្បាប់រដ្ឋជាធរមានក្តី ឬ ការរក  
ព្រាត់កាលបង់ប្រចាំខែ សងធនាគារ ទាំងដើមទាំងការក្តី យើងមិនទទួលរ៉ាប់រងធានា  
ខុសត្រូវឡើយ ពោលគឺបន្តទាំងនេះ នឹងធ្លាក់ទៅលើ គណៈកម្មការ "វត្តសាមគ្គី-ធម្ម  
ការាម និង គណៈកម្មាធិការ "សង្គមខ្មែរ-អាមេរិកាំង" ព្យួរយ៉ក និង ព្យួរជីវលី ទាំង  
ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាល ក៏ដូចក្នុងអនាគតកាលដែរ ។

ក្រែងពុំព្រាត់ដូចសេចក្តីប្រកាស យើងទាំងពីរនាក់លូមចុះហត្ថលេខា ដោយមាន ព្រះ  
សង្ឃជាការិយាល័យ ដើម្បីទុកជាសម្គាល់ និងជាសាក្សីតទៅ ។

ធ្វើនៅព្យួរយ៉ក ថ្ងៃអាទិត្យទី ២៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ១៩៨៨

១. ហត្ថលេខា : វា ជ សុគុណ  
*[Signature]*

២. ហត្ថលេខា : តា តំ ពុក ឃី  
*[Signature]*

ព្រះឃើញ :  
*[Signature]*

ព្រះភិក្ខុ សីលសំវេរោ : ឡុង មាត